

Елгава-Зиньтайс

Издаётся с 9 января 1919 года

№ 148 (9925)

Суббота, 26 сентября 1992 года

ЦЕНА

по подписке 8 коп.
розничная 1 руб.

До окончания регистрации населения осталось всего 5 дней!

Как будем платить?

Скоро начинается отопительный сезон. Будем ли платить как и до сих пор - круглый год, или только в те месяцы, когда в квартире будет тепло (в этом случае плата будет значительно выше)?

Чтобы депутаты знали 8 - 9 октября, как решить этот вопрос, давайте выскажем свою точку зрения. Звоните по рабочим дням с 9 до 12 и с 14 до 16 часов по тел. 22457.

З. Зепс.

Пресс-служба городского Совета

Заработанное своими руками - дешевле и вкуснее

Учащиеся школы Спидолы решили, что нынешней осенью каждый класс отработает по три дня в хозяйстве, чтобы заработать картофель и овощи на зиму. Пока одни учатся, другие - работают в поле. Так прошла целая неделя. А для самых младших, кроме того, один день выделен на экскурсию.

Из Стальгене уже привезены три тонны заработанного картофеля. Дети работали у новохозяина Битенса в Элее, работали на уборке прянокусовых растений в агрофирме "Елгава" в Ливберзе. Еще предстоит работа на субботнике.

Зато зимой в своей столовой все будет дешевле и вкуснее.

Майя Лайзане

Собирайтесь на Канарские острова

Уже второй месяц в здании "Земгалес целтниекс" представитель рижской фирмы "Lartex" принимает всех, кто жаждет побывать за рубежом без лишних хлопот. Фирма позаботится о билете, номере в отеле, оформлении визы и получении заграничного паспорта. Индивидуальные туры вы можете совершить в 73 страны мира. Куда именно ехать? Это можно решить, просмотрев каталоги с цветными фотографиями, на которых роскошная природа Канарских островов, пляжи Испании и Италии, суровая красота Норвегии. Кстати, о Норвегии. Похоже, те, кто занимается коммерческими поездками, поменяли ее на Польшу и Турцию. В Финляндию более или менее состоятельные люди едут отдыхать. Рижская фирма сотрудничает с немецкой туристической фирмой "Tui", что придает ей определенную солидность и надежность. Здесь же, в 307 комнате "Земгалес целтниека", можно заказать билеты на поезд, самолет и корабль, отправляющиеся в зарубежные страны, а также оформить страховку автомобиля.

Я поинтересовалась у сотрудницы елгавского филиала "Lartex", обращаются ли в наше трудное время за такими дорогостоящими услугами. Ответ был утвердительным.

Елена Быкова

♦ Дни поэзии '92

В гостях - семья Аузиней

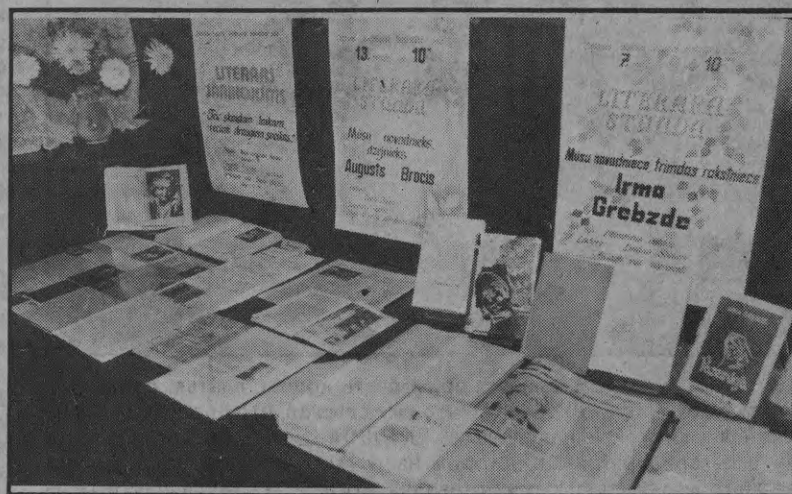
Дни поэзии прошли в Залениекском сельскохозяйственном училище. Некоторые учащиеся вначале побывали на хуторе "Даукшас", чтобы узнать побольше о поэтессе и драматурге Аспазии. Позднее состоялась встреча с молодыми поэтами - Иреной Аузиней, Анной Аузиней и Петерсом Бруверисом. Ближе всех учащимся училища была поэзия Анны Аузины - очевидно, потому, что Анне всего 17 лет и она ученица 11 класса. Поэзия второй дочери поэта Иманта Аузиня - Ирены - более глубокая, интимная, чувственная, она находит отклик у любителей поэзии старшего поколения. В свою очередь Петерс Бруверис своими стихами сближает два народа - литовцев и латышей, его поэзия позволяет широкому кругу читателей приблизиться к современной поэзии.

Гости поделились своими размышлениями об эпохе и литературе, о поэзии и искусстве.

Л. Штауэре

Книги издаелека

Елгавский край богат знаменитыми писателями, деятелями искусства и культуры, которые жили и работали в Латвии до войны. Во время войны многие эмигрировали в Германию и Швецию, позднее переехали в Канаду, США и Австралию. За рубежом писали и публиковались Ирма Гребзде, Эрнест Айстарс, Ингрида Вексна, Мартиньш Зивертс, Жанис Унамс, Павел Кланс, Волдемар Рихтерс. Сформировалось новое поколение писателей - Индра Губиня, Бенита Вейсберга, Лолита Гулбе, Маргита Гутмане, Артур Вейткус. До сих пор мы о них знали мало. В последние два года у библиотеки налажилось тесное сотрудничество с нашими земляками, живущими за рубежом писателями. При посредничестве Фонда культуры Латвии библиотека получила работы Волдемара Рихтерса, Павела Кланса, Ирмы Гребзде, Эрнеста Айстарса, Артура Вейткуса, Индры Губини, Бениты Вейсберги, которые получили признание за рубежом. Большое спасибо бывшим елгавчанам и другим отзывчивым земля-



кам - Милде и Улдису Буллитисам, Гунте Пакалне, Силвии и Вернеру Рутенбергам, Арвиду Болштейнсу, Мирдзе Зандберге, писательницам Индре Губине, Бените Вейсберге, Ингриде Вексне, Лолите Гулбе, учителю Эрнесту Айстарсу, а также латышским обществам и общинам. Все они своими дарами пополнили фонды нашей библиотеки.

До 4 октября в научной

библиотеке будет организована выставка, посвященная нашим землякам зарубежья. Библиотека открыта с 12 до 19 часов, по воскресеньям с 11 до 18, выходной день - суббота.

Э. Мистере,
завсектором научной
библиотеки
Фото Г.Тимерманиса

Лазер из Байконура

Бартерные сделки, конечно, доставляют много неудобств и дополнительных хлопот, но иногда благодаря им возможно почти чудо. За примером далеко ходить не надо - всего лишь на улицу Авиациас, где стоит РАФ.

Казахстан - далекая страна, информация о ней, а тем более о ее фирмах - скудна. И вряд ли наши медики скоро узнали бы о том, что лечебные комплексы, еще недавно используемые только в практике врачей космодрома Байконур, можно приобрести для лечения обыкновенных людей. Помог случай и бартер. Представители казахской фирмы "Медиал" приехали на завод за ракетами, но деньги за них на РАФе взять отказались, полюбопытствовав, какой товар фирма может предложить взамен. Предложили медицинское оборудование. Подумав, главный врач профилактория акционерного общества Ольга Александровна Догадкина решила, что комплекс компьютерной лазерной терапии стоит приобрести. Что и было сделано.

Фирма "Медиал" предложила освоить сложную аппаратуру на специальных курсах. В Алма-Ате побывал врач профилактория Игорь Александрович Шелегов. Вернувшись, он открыл кабинет компьютерной лазерной терапии, в котором уже прошла курс лечения группа людей. Улучшение состояния здоровья почувствовал каждый. Я побывала в кабинете, ознакомила приборы и компьютер с цветным экраном, который в несколько секунд выдает расчетный курс лечения. Но самое большое впечатление оставил переносной лазер, он - как небольшая подзорная труба, а лечит 39 болезней и используется космонавтами на орбите. Программы стационарных лазеров были рассчитаны для реабилитационного курса космонавтов, то есть когда они уже придут на землю.

Подробнее о том, в чем суть лечебного воздействия, я попросила рассказать Игоря Александровича Шелегова:

- В компьютер вводятся все

данные о больном. Затем компьютер согласно программе рассчитывает дозировку лазерного облучения в зависимости от диагноза, стадии заболевания, веса и возраста пациента. Компьютер подсчитывает число сеансов и даже продолжительность их в минутах и секундах. А аппарат воздействует лазерным лучом на больное место ровно столько, сколько необходимо, потом автоматически отключается. Как видите, всякая приблизительность в лечении исключена. Если говорить о сути терапевтического воздействия, то она заключается в следующем. Лазер переносит энергию электронов непосредственно в клетки организма человека. А поскольку научно доказано, что все болезни происходят от энергетической блокады клеток, то это чрезвычайно важно. Приняв дополнительный заряд энергии, клетка получает возможность естественным путем восстановить свою функцию. Воздействие лазера безболезненно и безвредно.

Елена Быкова

В этом году опять "Арсенал"



Хорошие фильмы по телевидению показывают очень редко. Редко их встретишь и в пунктах видеопроката. Зато очень

часто хорошие фильмы можно увидеть в рамках "Арсенала". Рига от Елгавы недалеко, особенно в международном масштабе. В понедельник начался IV международный кинофорум "Арсенал-92", на котором можно будет посмотреть фильмы, отражающие внутренний мир человека и заставляющие задуматься о его предназначении и о многом другом.

Очень много фильмов, в которых серьезно или с юмором решаются социальные проблемы. Представляются работы режиссеров разных стран - психологические фильмы Вилгота Шемана (Швеция), Сатьяджита Рея (Индия), Питера Гринвея и Дерека Джармена (Великобритания), а также талантливых французских режиссеров Франсуа Трюффо, Жана Виго, молодого талантливого американского режиссера Джима Джармуша и, конечно же, фильмы Жана Лика Годара. Есть много хороших фильмов, снятых представителями других стран. Во всяком случае, это мероприятие, которое проводится раз в два года, заслуживает внимания, о чем свидетельствуют и переполненные кинозалы на вечерних сеансах. И в поезде Рига-

Елгава на этой неделе пассажиров больше, чем обычно. Просмотр кинофильмов организован в кинотеатрах "Рига" и "Лачплесис" (цена билета на один сеанс 25 рублей, организационные расходы предположительно 25 миллионов рублей), в Доме съездов и бесплатные сеансы - на авангардные фильмы и тематические просмотры - в клубе кинолюбителей на улице Яуниела, 24. Последней кинолентой "Арсенала" в воскресенье в кинотеатре "Лачплесис" будет показана "Новая волна" Жана Лика Годара, с кратким описанием сценария которого можно ознакомиться в последнем номере журнала "Автос". Выбирайте, приходите, смотрите! Только сегодня и завтра!

Я. Стундиньш

Со знаком фирмы "БЕРЛИНГ"

Спасает бартер



Многие носят или собираются приобрести кофты, платья, рубашки с торговой маркой "БЕРЛИНГ". Кое-кто уже слышал, что продукция эта не импортная, а изготовленная в Елгаве. "БЕРЛИНГ Шпилцойг" - это германо-латвийское предприятие, в котором нашу сторону будет представлять Елгавская фирма бытового обслуживания, и оказывается, главная отрасль этой фирмы - производство одежды для деревянных кукол, которые реализуются в Германии. Чтобы разузнать об этом подробнее, я договорился о беседе с директором КБО Ошером Курландом и представителем немецкой стороны Степеном Кристенсоном.

Что вообще производит фирма "БЕРЛИНГ"?

О. Курланд: В основном - куклы, с ними дети могут играть в театре, и одежду для больших кукол, которые изготавливает немецкая фирма "КЭТЕ КРУЗЕ", занимающаяся этим более 80 лет и имеющая свою клиентуру во всем мире.

Это главное, а кроме того, мы немного вяжем и пробуем шить. Но с тем, что мы вяжем и шьем, на зарубежный рынок не выйдешь. Нужно соблюдать высокие требования к качеству.

Немцы очень требовательны и серьезны даже к детским игрушкам. Например, нельзя использовать нитрокраски, кукла не должна пахнуть ни табачным дымом, ничем другим. Все куклы и одежда проходят проверку на качество, потому что, если что-то будет не так, как надо, фирма потеряет и репутацию, и спрос. Деревянные детали для кукол и другие материалы завозятся из Германии.

А здесь, в Латвии, вы продаете одежду людям?

- Да.

Только в Елгаве или в других местах республики тоже?

- В Елгаве, в салоне "Дайна", но мы попробуем расширить производство. Если понадобится дополнительная рабочая сила, мы постараемся набирать людей только из Елгавы, только местных жителей. Постараемся обеспечить западные качество и уровень, но в плане одежды там и так уже огромная конкуренция, рынок переполнен. Поэтому мы ориентируемся на местный спрос. Но куклы, которыми мы пробовали торговать здесь, люди не очень покупают. Может быть, трудно у людей с деньгами или не хватает информации, а может быть, потому, что они предназначены совсем маленьким детям. Все куклы мы ведем в Германию, а кукольную одежду, как я уже говорил, производим специально для немецкой фирмы.

Не мешает ли этому производственному процессу большое расстояние между Германией и Латвией?

С. Кристенсон: Нет. Мы уже в самом начале искали людей на Востоке. Были разные варианты - и в России, и в Грузии, и в Латвии - и мы из всех вариантов выбрали Елгаву. Продукция, которую мы производим, связана с ручной работой и требует высокого качества, своевременного, точного исполнения. При производстве в Елгаве брака практически нет. Это первое, а во-вторых, найден партнер, который решает все местные проблемы и справляется с ними, несмотря на то, что их множество с таможней, транспортом, бюрократией.

О. Курланд: Я хотел бы добавить, что с таможней Латвии (а именно с Елгавской), может быть, частично благодаря точности господина Гейданса, все формальности мы улаживаем без разногласий, на высоком уровне, но зато большие трудности у нас с таможней Литвы, где не все совершенно и не совпадает с методами работы других таможен. С теми бумагами, которые годятся и в Латвии, и в других государствах, в Литве у нас проблемы.

В общем, вам мешает не до конца разработанное законодательство?

С. Кристенсон: Очень мешает. Мешает потому, что мы не можем расти. В такой ситуации ни одно из западных государств не хочет вкладывать капиталы, потому что еще не знает, что будет.

Нет гарантий и стабильности. Теоретически многие законы разработаны, но не до конца. Например, на таможне Германии нужен соответствующий формуляр об экспорте или импорте, но в Латвии их еще нельзя оформить. Их должно выдавать какое-то министерство, и в Латвии это до сих пор не выяснено.

О. Курланд: В Риге не могут решить, какое министерство должно это делать, потому что министерства бытового обслуживания больше не существует, и мы больше не подчиняемся никакому отдельному министерству. И ни одно министерство этим еще не занимается.

С. Кристенсон: В Литве и Эстонии этот вопрос уже решен, а в Латвии об этом только говорят, а результата нет.

И последний вопрос господину Кристенсону. Нравится ли вам в Латвии? Есть ли возможность отдохнуть?

- Здесь превосходно. Я приезжаю в Латвию раз в шесть недель, и жене уже стало казаться, что я провожу здесь слишком много времени.

Спасибо за беседу!

Я. Стундиньш

На снимках:

- Куклы "БЕРЛИНГ Шпилцойг" для самых маленьких (фото М. Дударевой).
- Куклы "КЭТЕ КРУЗЕ" (фоторепродукция М. Дударевой).



Помнится, еще совсем недавно на краю Елгавы, вдоль железнодорожной ветки на Крустпилс, тянулся штабель гранитной щебенки. Высились он над крышами вагонов вровень с козловыми кранами путевой машинной станции.

Ныне этот штабель заметно подтаял и усох. Теперь он еле выглядывает из-за насыпи дороги. Случилось это не от дождливых зим или засушливого лета. Раньше гранитную щебенку брали из соседних республик, как должное, как свое, ибо железная дорога была единой. Теперь щебенку приходится покупать за границей, то есть - в странах СНГ. Это - дорого, связано с проблемами...

И все-таки щебенка есть, рельсовые пути ремонтируются, насыпи подсыплются - поезда ходят. В этом заслуга коллектива путевой машинной станции. Из разговора с начальником - Анатолием Качуром - узнаю, что в Латвии есть своя, доломитовая щебенка, но для железной дороги она не годится, ее эксплуатационный срок вдвое короче гранитной. А от вибрации, дождей она уплотняется, становится подобной бетону...

- Только ли с щебенкой затруднения?

- Если бы! Больше всего мучает отсутствие запасных частей. Дизельное топливо - также проблема номер один.

- Как же все-таки работаете?

- Все держится на бартере. Во Львовской области проложили из наших рельсов и шпал два километра железнодорожных путей, а взамен получили 60 тысяч кубов гранитной щебенки. Дорожает она с каждым днем, раньше куб стоил семь рублей, а теперь - 200, пока еще... Стараемся все делать своими силами. Строительная бригада отремонтировала котельную, бытовки, контору, построила гараж, ангар. В этом году поменяли бесстыковочный путь на участках Олайне - Цена, Слампе-Ливберзе, еще предстоит работа в направлении Лиенаи.

- Теперь повсюду сокращение, и у вас с кадрами, наверное, нет проблем?

- Да, думалось, что сейчас к нам хлынет поток хороших специалистов. Однако работа у нас очень хлопотливая - командировки, или - все время под открытым небом... Не очень-то к нам торопятся. Держимся на пенсионерах, на проверенных старых кадрах. Недостает руководителей - мастеров. Два года назад, еще в бытность Прибалтийской железной дороги, было у нас последнее пополнение молодых специалистов. Сейчас выпускники сами выбирают - куда ехать работать. К нам, за границу - не хотят. Живем трудно.

♦ Из зала суда

"Золотая лихорадка" на "Ларелини"

Не все золото, что блестит, гласит поговорка. Но блеск меди и других металлов все же создали в Латвии своего рода Клондайк, в том числе и в Елгаве. Правда, пути к вожделенному металлу у нас отличаются от поисков золота в Новом Свете. Но ведь все у нас другое - место, время, нравы. Если в Америке вначале искали драгоценные металлы, а затем появилась связанная с ними преступность, то у нас первое часто является прямой причиной преступления.

По одному из эпизодов "золотой лихорадки" на "Ларелини" вступил в силу приговор народного суда.

В ночь на 16 мая со склада запчастей "Ларелини" пропало более тонны бронзовых заготовок. Поражают вызывающие смелые действия "искателей золота" - чтобы взломать стену недалеко от сторожки и действовать в складе, надо, как говорится, иметь достаточно нахальства или... Здесь многоточие уместно потому, что преступление еще не раскрыто, а версии - в компетенции органов расследования. Нужно очень постараться, чтобы такое количество металла просто вынести из склада, а ведь его еще надо "переправить" через забор. Некоторая

часть украденного через какое-то время все же нашлась там же, на территории предприятия - в ящике с песком для тушения пожаров. Там заготовки, зарытые в песок, ждали хозяина. Найденное едва составляет десятую часть от украденного, а в денежном выражении это на 17 рублей больше пяти тысяч - той суммы, за которую в случае присвоения юридическая ответственность полагается как за кражу в крупных размерах. На тот момент действовала статья 85 Уголовного кодекса, которая определяет ответственность за кражу государственного имущества и деяния, причисляемые к опасным преступлениям. Сегодня все виды имущества равны перед законом, а за размеры сумм юристы еще "ломают копы".

Решили, что надо ждать, когда кто-то придет за спрятанными заготовками.

Первый попался уже 22 мая. Это оказался сотрудник предприятия. Имя и детали пока не называем, потому что дело не окончено и это является тайной следствия. Во всяком случае, первый "старатель" осознает тяжесть содеянного, потому что от следствия увиливать. Но "жила" ждала новых "стара-

телей" и дождалась. 25 мая работники ООО "Сигма", которые строят склад на территории предприятия, везя на тележке детали из черного металла для работы, решили пополнить груз также цветным металлом. Его один и нашел в уже известном месте, и ребят "накрыли". То, что в крупном воровстве они не замешаны, стало ясно сразу же, потому что ребята не отрицали, что взяли заготовки с целью временно оставить их в своей новостройке, потому что слышали, что их можно выгодно продать здесь же, в Елгаве. Здесь можно было бы рассказать все детали и назвать фамилии, потому что дело закрыто и приговор вступил в силу. Но я не стану этого делать на этот раз из этических соображений. Хотя после приговора "признать виновным" печать преступника уже наложена, эти люди все же многим отличаются от других преступников. Конечно, воровство остается воровством, но ведь и вор вору рознь. А главный виновный в этом преступлении по-прежнему не найден.

Четыре молодых человека (каждому из них не более 30 лет) предстали перед судом по обвинению в хищении госимущества в крупных размерах, минимальное

наказание при этом - лишение свободы на четыре года с конфискацией имущества. Свою вину они признают, осознают классификацию деяния, только добавляют, что никогда не сделали бы этого, если бы, как говорится в поговорке, "лошадь была покрепче привязана".

Суд признал возможным наказать их, не изолируя от общества и без конфискации имущества и определив санкцию ниже минимальной, применив соответствующую норму уголовного права. Лишение свободы на три года условно с испытательным сроком на такой же срок - таков приговор Народного суда.

Четверым молодым людям этот груз своего прошлого придется нести на плечах всю жизнь. Пусть каждому, у кого рука поднимется на чужое имущество (пусть "плохо привязанное" или даже вообще не привязанное), вспомнится заповедь "Не укради!". Неважно, в какие статьи уголовного кодекса обратили юристы эту заповедь. Вор - всегда вор, и его "славу" не скроет никакой драгоценный металл.

Янис Чеверс,
заседатель городского
Народного суда

Иван Корольков

Все сущее увековечится

Сохраним историческую память

Создается список культурно-исторических объектов Елгавского района.

Районный инспектор культурно-исторических памятников Дайнис Грасманис сказал, что пока существует только проект этого списка. В волостях у землестроителей имеются местные списки, однако зачастую они несовершенны, возможны неточности. К примеру, записано, что в Сидрабенской волости у хутора "Андес" находится братское кладбище немецкой армии, однако не сказано, что в основном здесь похоронены латышские борцы. Имеется также рекомендация районной комиссии по названиям населенных пунктов исключить из списка ряд мест захоронения погибших в годы революции 1905 года, первой и второй мировой войны. Надо решить, как действовать. В Валгундской волости в свою очередь большинство братских кладбищ не включены в списки.

Районная инспекция по охране памятников культуры и истории обращается с просьбой в двухнедельный срок сообщить из волостей о возможных изменениях по телефону 24677 или 23874 или прийти лично на ул. Лиела, 15 - 10 (помещение Союза крестьян). Уточненные списки будут утверждены научно-художественным советом Министерства культуры, позднее они будут включены в общее издание.

Г. Круминьш

♦ Из цикла "Жизнь леса"

Неожиданная встреча

"Межмали" были заброшенным Богом и людьми хутором лесничего.

Как и полагалось во времена "развитого социализма", здания стояли полуразрушенные, яблоневый сад запущен и зарос сорняками. Но за хутором раскинулся прекрасный клеверный луг.

И вот в одно прекрасное воскресное утро с восходом солнца я наточил косу и отправился на луг косить клевер. На опушке леса я поднял голову и вдруг увидел, что шагах в трех от меня сидит и смотрит мне прямо в глаза большая красивая кошка... Летом у животных ости нет, и рысь выглядела довольно облезлой, но при этом все же была красивой. Показав мне два ряда ослепительно белых зубов, зверь бесшумно скрылся в кустах.

Хотя я прослужил лесу уже более двадцати лет, увидеть рысь так близко мне пришлось впервые. Я так до сих пор и не знаю, кто кого испугался - я ее или она меня...

Имант Лиекниньш

Земля открывает тайны

Был неприятный ветреный день, время от времени моросил дождь. Археологов мы разыскали на берегу реки Свитене, неподалеку от хутора "Шаувас". Раскопали два старинных захоронения. Работали аккуратно, маленькими лопатками. Это была экспедиция работников Государственной инспекции охраны памятников культуры, состоящая из шести человек. На помощь пришли учащиеся школы Спидолы. Мы побеседовали с археологом Ритваром Ритумсом. Он сказал, что это старинное кладбище Гайдули-Видучи, которое открыто в 20-е годы этого века. Захоронения древних зем-



Хозяин реки

Ежедневно, в том числе в воскресенья и в праздники, в определенное время - утром и вечером, в летний зной и зимнюю стужу, в дождь и пургу Петерис Лочмелис вот уже более десяти лет выходит из своего дома на берегу реки Тервете и направляется на Брамбергский гидрометеорологический пункт, чтобы вести наблюдения и аккуратно записывать их в регистры государственной гидрометеорологической службы. Периодически они вместе с образцами чистоты (или загрязненности) реки в почтовых бандеролях отправляются в Елгаву, таким образом создавая характеристику водоема и бассейна реки, помогая при этом гидрологам и метеорологам подкреплять свои прогнозы.

Наблюдения за рекой в поселке Земгале Глудской волости ведутся уже в течение нескольких десятков лет, но после введения в строй мини-строения со специальными установками в 1979 году эта работа расширилась. И именно в это время, с заменой наблюдателей, на мой взгляд, смена оказалась отличной. В этом деле нужен друг природы, который с интересом наблюдает за процессами, происходящими в природе, аккуратен, чтобы суметь четко отразить происходящее а, если нужно, и тревогу забить. И Петерис Лочмелис в своем районе деятельности стал хозяином маленькой, поэтому особенно нуждающейся в охране, реки Тервете. Кажется, что дружественное отношение человека к природе чувствуют и обитатели природы. Бобр, поселившийся неподалеку от наблюдательного пункта, едва ли не каждое утро встречает Петериса, когда тот идет на замеры, и только тогда ныряет в воду...

Хозяин реки говорит с ним по-дружески, так как для них обеих река является полем деятельности.

Каждое утро и вечер он берет образцы воды, которые хранятся в специальной посуде, затем вода пропускается через фильтр, который отправляется на гидрометеорологическую станцию. Петерис Лочмелис рассказывает, что года три тому назад вода в реке была значительно грязнее, так что требовалась даже повторная фильтрация. С 1990 года положение резко изменилось. Очевидно, сказалась активность друзей природы, было запрещено вносить минеральные удобрения при севе зерновых с самолета, штрафы за загрязнение природы - внимание общественности способствовало не только очищению воды. Еще совсем недавно река Тервете угрожающе зарастала водорослями. Остались только воспоминания о тех годах, когда вода в реке пахла навозной жижей, а на берегу реки лежала дохлая рыба. В ту пору Петерис Лочмелис был одним из первых, кто поднял тревогу, и виновные из соседней волости были наказаны.

Замеры температуры воды и течения воды, определение уровня воды - это каждодневная обязанность, и наблюдатель должен делать это не только в определенный день, но и в определенных местах и объемах, следуя гидрометеорологическому регламенту. В домике наблюдателя есть автоматическая самопишущая установка, которая регистрирует данные

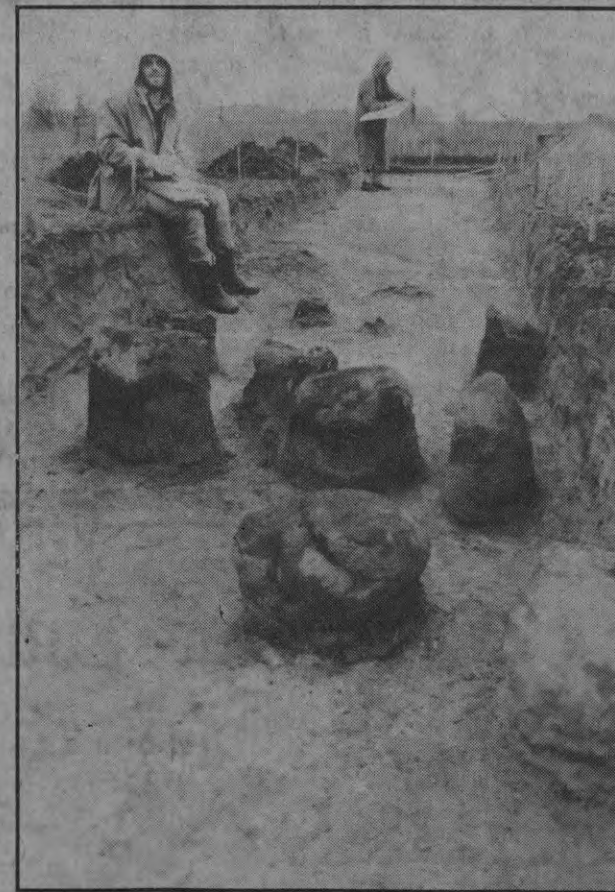


об уровне воды. Обязанность человека не только наблюдать за ней, но и контролировать, не ошиблась ли установка. И Петерис тщательно делает это каждый день, он также никогда не забывает подняться по лестнице к ведру уловителя осадков и отметить количество выпавших осадков.

Приближается осень, понижается температура воды, и зима уже не за горами. Чтобы сделать замеры температуры воды и в морозы, придется вырубать прорубь, таскать мешок с соломой, чтобы предотвратить замерзание проруби. Придется ходить на лыжах или пешком, чтобы на расстоянии в два километра через каждые двадцать метров определять толщину снежного покрова, взвешивать снег и определять его плотность...

И круглый год, ежедневно, особыми значками Петерис отмечает туман, иней, дождь, снег, град - все природные явления, которые метеорологи накапливают, исследуют и прогнозируют. На маленьком наблюдательном пункте ведется большая работа.

Р.Мазьянис
Фото М. Дударевой



Г. Круминьш
Фото Г. Тимерманиса

И. о. редактора А. Роне

Времена предупреждений кончились

Начальник транспортной полиции Б. Момотюк охарактеризовал положение на железной дороге как тревожное. Это лишний раз доказал рейд, проведенный совместно с земессаргами 52-го батальона. Очень много нарушений по вине пешеходов: в неположенном месте переходят железнодорожные пути, идут, не обращая внимания на состав... Причем нарушители - сами железнодорожники, работники Елгавского участка эксплуатации, а также - сахарного завода, управления технологической комплектации и других предприятий, расположенных вблизи железной дороги. За нарушение правил безопасности на иных работников составляются административные протоколы ежедневно. Однако Момотюк не может припомнить случая, чтобы на предприятиях, где работают нарушители, эти протоколы принимались всерьез, наказывали виновников...

Времена предупреждений теперь кончились. Вступил в силу закон Латвийской Республики "О внесении изменений и дополнений в кодекс об административных правонарушениях, Уголовный кодекс Латвии и Уголовно-процессуальный кодекс Латвии". Статья 109 отныне гласит "Повреждение железнодорожного пути, защитных лесонасаждений, снегозащитных ограждений или других объектов, а также устройств сигнализации и связи влечет наложение штрафа на граждан в размере до одной тысячи рублей, а на должностных лиц - до трех тысяч рублей... Проход по железнодорожным путям в неустановленных местах влечет наложение штрафа до ста рублей..."

Конечно, эти меры недостаточны, слишком мизерны размеры штрафов. И, если нарушения умышленные, меры должны быть строже, вплоть до лишения свободы.

В последнее время составителям и машинистам маневровых локомотивов приходится все чаще снимать детей с автосцепок, подножек грузовых вагонов. Дети на железно-

дорожном полотне - просто недопустимо!

Начальник станции В. Васильев рассказывает, что многие елгавчане пользуются Южным мостом через реку Лиелупе, хотя это служебный проход. А по узкому деревянному настилу, кстати, ломая его, мчатся на мопедах, мотоциклах, тянут детские коляски... Незабываемая трагедия прошлого года: молодые родители везли ребенка в коляске. Состав уже заехал на мост, но папа надеялся, что проскочит. Колесо коляски заклинило между деревянным настилом и рельсом... Смерть унесла сразу две жизни...

Другой опасный участок, предназначенный только для служебного прохода - Лиепайская горловина. И здесь бывают страшные истории, со смертельным исходом. Однако никакие кошмары людей не останавливают: несутся через пути с огородами и дач - с тяжелыми корзинками, ведрами... Уже не раз машинисты на этом отрезке применяли экстренное торможение. Люди просто лезут под колеса, не задумываясь о последствиях.

Еще о такой "мелочи". Частенько можно видеть, как из окна вагона летит мусор. Новым законом предусмотрен штраф за это - от ста до тысячи рублей. А повреждение внутреннего оборудования пассажирских вагонов, оконных стекол грозит штрафом от двух до трех тысяч рублей...

Рассматривать дела об административных нарушениях и налагать взыскания вправе: начальник станции и его заместитель, начальник локомотивного депо и его заместитель, начальник пассажирского поезда...

Специально не комментирую те пункты закона, которые предназначены для работников железнодорожного транспорта. Уверен - они будут выполняться. А будет ли новый закон способствовать порядку среди нас, остальных жителей?

А.Марков

И. о. редактора А. Роне

ОБЪЯВЛЕНИЯ

Впервые в Елгаве

Daintary

Выставка-продажа

Выставка будет открыта 26 и 27 сентября
на улице Узварас, 8
С 10 до 17 часов

Здесь же вы сможете заключить договора о поставках
косметики на 1992 и 1993 годы

Добро пожаловать!

Продают

ЗАЗ-968 (30 л.с.) недорого.
Тел. 27555 после 18.

пишущую портативную
электрохимическую машину
"Ивица-М" типа ПЭП-215 с
латинским шрифтом (без блока
памяти). Цена 30 000 ЛР.
Оплата наличными. Тел. 24805 с
10 до 19.

магнитофонную ленту "Славич"
- тип В 3715, 550м.
Тел. 27650 с 15 до 18.

дом в Озолниеках.
Тел. 537855, 531047 в Риге.

гараж (есть яма) на
ул. Рупниецбас. Обращаться:
ул. Лока магистраль, 21-30.
Тел. 41922 (рабочий)
с 16 до 20.

диван-кровать.
Тел. 26591.

ГАЗ-52 (фургон),
фибробетонные блоки 15 куб.м.
Тел. 43162 после 20.

гараж.
Тел. 46677 после 19.

дачу и гараж.
Тел. 46944.

швейную машинку "Zinger" в
упаковке, модель 4552 (29
операций). За 215 долларов
или рублями по курсу.
Тел. 45950.

пианино и аккордеон
"Велтмейстер".
Тел. 24805 с 10 до 18.

установку автоматического
отопления за 25000 руб., двери
автомобиля ВАЗ. Тел. 25198.

рожь по 25 руб. за кг.
Тел. 26046 после 19.

государственное учебно-
опытное лесное хозяйство
(ул. Ригас, 54) с 8 до 17 саженцы
декоративных кустарников
(кизильник, боярышник) и
другие. Тел. 21118 с 12 до 13 и
с 17 до 18.

щенков немецкой овчарки,
ул. Видус, 42 с 17 до 19.

корову и стельную телку.
Тел. 24013, ул. Гарозас, 51.

телку. Тел. 24419.

Меняют

2-комнатную квартиру на
жилплощадь.
Обращаться: ул. Астеру, 16-13,
вечером.

3-комнатную квартиру в
Озолниеках (возле средней
школы) и однокомнатную
квартиру на ул. Мейю цельш на
две 2-комнатные квартиры или
3-комнатную квартиру на 2-
комнатную квартиру. Все с
удобствами.

Тел. 50494 после 18.

срочно однокомнатную
квартиру в жилмассиве РАФ и
однокомнатную в Озолниеках
на 3-комнатную квартиру в
жилмассиве РАФ. Все со
всеми удобствами.
Тел. 41738 с 8 до 17.

4-комнатную квартиру в
жилмассиве РАФ на 3-х и
однокомнатную или 2-
комнатную квартиры.
Желательно в районе заречья.
Обращаться: Лока
магистраль, 15 - 60 после 19.

4-комнатную благоустроенную
квартиру (50 кв.м.) в
жилмассиве РАФ на 3-
комнатную и однокомнатную
квартиры. Обращаться по
адресу: ул. Я. Ленцманя, 2-56
или звонить по телефону 21278
вечером, спросить Андрея.

благоустроенную 3-комнатную
квартиру (1-й этаж) на две
однокомнатные квартиры.
Тел. 45746 по рабочим дням,
22555 вечером, спросить Любу.

Покупают

медь, старый на ходу ВАЗ-08,
09. Тел. 27876 с 9 до 15.

Требуются

ООО "Альянс" на постоянную
работу: официанты, бармены,
швейцары (от 40 до 45 лет),
повара, посудомойщица.
Справки по телефону: 22197,
22482, г. Елгава, ул. Вискалю,
78-а с 9.00 до 17.00.

Разное

Быстро собираю мебель.
Тел. 21139.

Утерянную сумку с
документами на имя
А.М. Гайдай прошу вернуть за
соответствующее
вознаграждение.
Тел. 45872 после 21.

Организация производит
оформление таможенных
документов на экспорт
продукции за пределы
Латвии.
Тел. 24615, 47745.

13 сентября у лиелупского
моста на ул. Ригас найден
детский джемпер.
Обращаться: ул. Бирзес, 25.

**Уважаемые руководители
предпринимательских
обществ!**
Елгавский городской и
районный государственный
статистический отдел напоми-
нает, что приближается
очередной отчетный период - 1
октября. Всем предприни-
мателям необходимо составить
статистические отчеты установ-
ленной формы и содержания
по вопросам рабочей силы и
зарплаты, о результатах
хозяйственной деятельности и
др. Отдел государственной
статистики просит
предпринимателей по
возможности получить отчетные
бланки лично в отделе
статистики, пр. Земгалес, 9.

Соболезнования

Классный руководитель,
родители и учащиеся 1-в класса
средней школы №6 выражают
глубокое соболезнование
Максиму Терещенко
в связи с тяжелой
утратой - смертью папы.

Выражаем глубокое
соболезнование ученику 9-6
класса Елгавской средней
школы №7

Артему Самарину
в связи со смертью папы.
Классный руководитель и
ученики 9-6 класса.

"Не знает клен, когда
повержен будет наземь.
Не знает человек, когда
придет его последний час".
(О. Рикманис).

**Коллектив учителей средней
школы №5**

выражает глубокое
соболезнование
**Эмили Георгиевне
Терещенко**

и ее семье в связи с тяжелой
утратой - смертью мужа.

Выражаем глубокое
соболезнование нашей
работнице
Вите Трукшане

в связи с трагической смертью
матери.
Коллеги по работе.

Jelgavas Zinotājs

Индекс
68158



НАШ АДРЕС: LV-3001, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.
ТЕЛЕФОНЫ: наборщики - 22775, зам. редактора - 21164, редакторы отделов, корреспонденты - 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем - 21356, фотокорреспонденты - 26962, переводчики - 27700, корректоры - 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон - 22722. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.

Газета "Елгава зинотайс" ("Елгавский вестник") выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 23565 экземпляров (на латышском - 15778, на русском - 7787). Заказ № 1210

Отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения "Полиграфист" LV3000 г. Елгава ул. Райниса 27
1 ул. Лицензии - 0622